



MÖBELTRANSPORT-SET FURNITURE TRANSPORT SET SET D'ACCESSOIRES DE TRANSPORT POUR MEUBLES

(DE) (AT) (CH)

MÖBELTRANSPORT-SET

Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

SET D'ACCESSOIRES DE TRANSPORT POUR MEUBLES

Notice d'utilisation

(PL)

ZESTAW DO TRANSPORTU MEBLI

Instrukcja użytkowania

(SK)

SÚPRAVA NA TRANSPORT NÁBYTKU

Návod na používanie

(DK)

MØBELTRANSPORT SÆT

Brugervejledning

(HU)

BÚTORSZÁLLÍTÓ KÉSZLET

Használati útmutató

(GB) (IE)

FURNITURE TRANSPORT SET

Instructions for use

(NL) (BE)

MEUBELTRANSPORT-SET

Gebruiksaanwijzing

(CZ)

SADA NA PŘEPRAVU NÁBYTKU

Návod k použití

(ES)

SET DE TRANSPORTE DE MUEBLES

Instrucciones de uso

(IT)

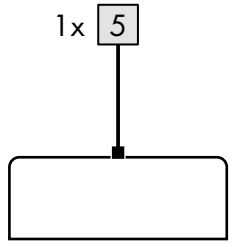
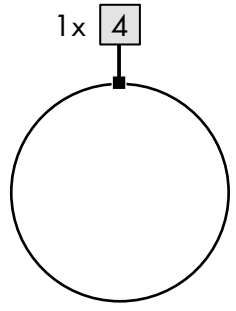
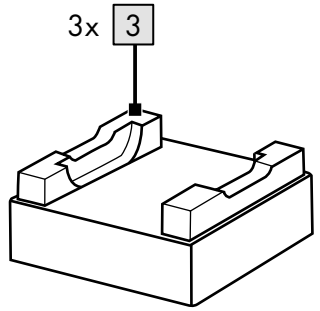
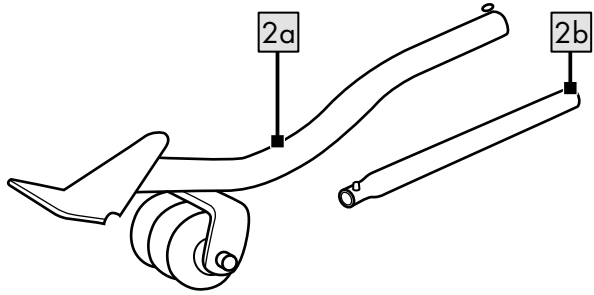
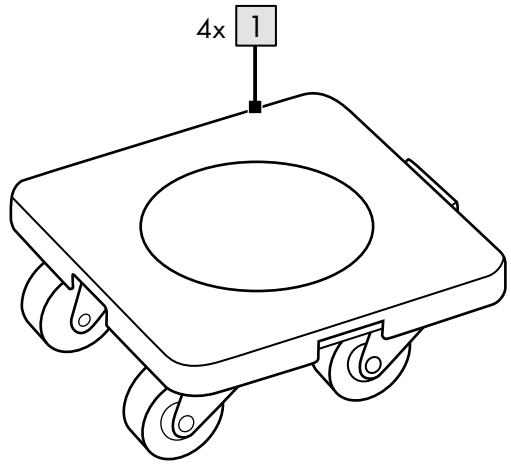
SET TRASPORTA MOBILI

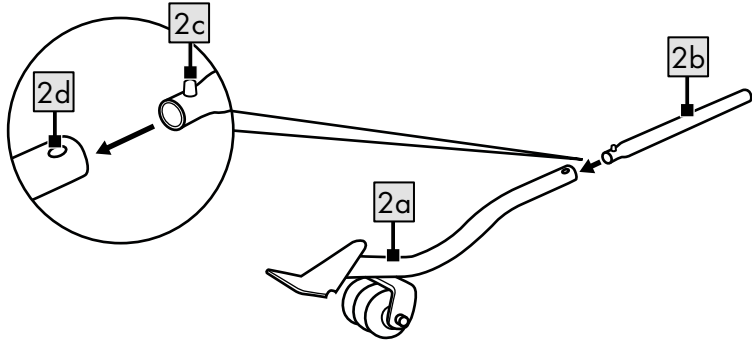
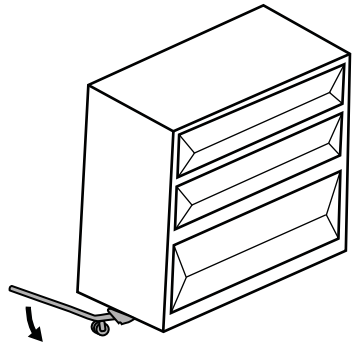
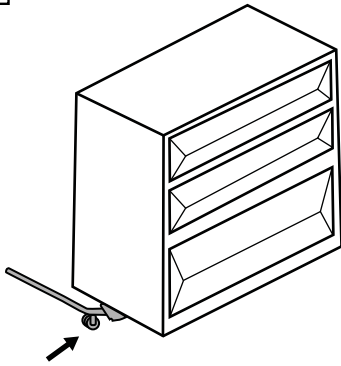
Istruzioni d'uso

IAN 431405_2301



A



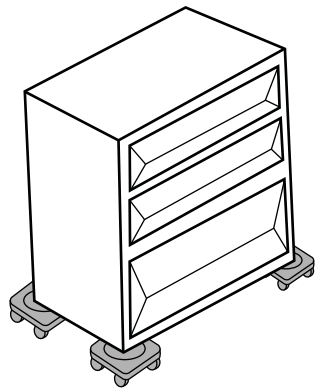
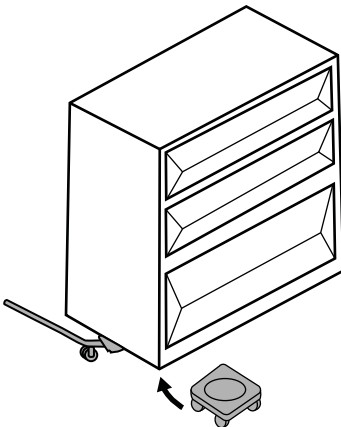
B**C**

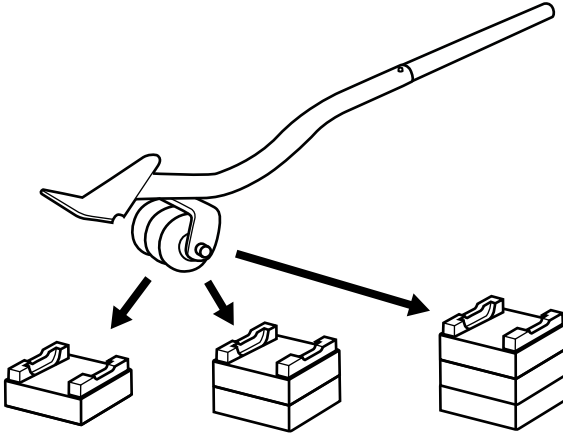
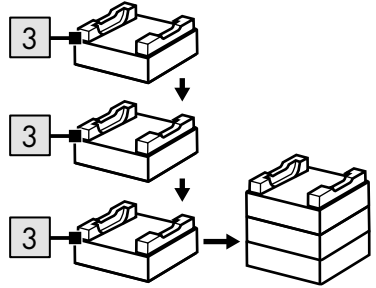
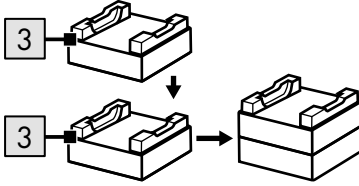
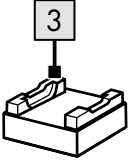
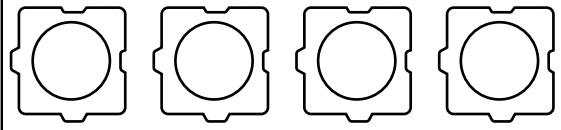
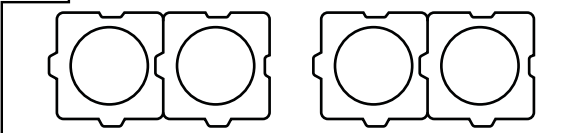
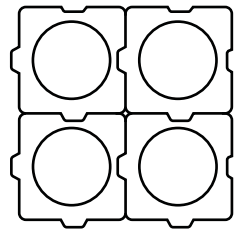
1

2

3

4



D**E****F****G**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 4 x Gleitroller (1)
- 1 x Heber, zweiteilig (2a, 2b)
- 3 x Höhenregler (3)
- 1 x Ersatzsticker für Gleitroller (4)
- 1 x Ersatzsticker für Heber (5)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße Gleitroller:

ca. 120 x 120 x 50 mm (L x B x H)

Rollen Gleitroller: ca. 30 x 14 mm (Ø x B)

Maße Heber: ca. 615 mm (L gesamt)



Max. Belastung: 75 kg je Gleitroller



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
09/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ausschließlich für den Transport von Möbeln auf ebenem, waagrechttem Boden im Innenbereich für den privaten Gebrauch konstruiert.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr für Kinder!

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.
- Beachten Sie den natürlichen Spieltrieb und die Experimentierfreudigkeit von Kindern. Verhindern Sie Situationen und Verhaltensweisen, die nicht für den Artikel vorgesehen sind.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.



Verletzungsgefahr!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Die Gleitroller haben keine Bremse und dürfen nur auf ebenem, waagrechttem Boden eingesetzt werden.
- Nicht für den Personentransport geeignet! Stellen Sie sich nicht auf die Gleitroller und versuchen Sie nicht damit zu fahren.
- Achtung! Mittige Belastung.
- Quetschgefahr! Achten Sie beim Anheben und Abstellen des Möbelstücks auf Ihre Hände und Füße.
- Halten Sie die Transportstrecke immer frei von Gegenständen
- Schwere Möbel müssen von zwei Personen transportiert werden, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Die Möbelstücke dürfen nur so hoch sein, dass Sie diese sicher und ohne die Gefahr des Umkippens auf dem Artikel transportieren können.

Montage (Abb. B)

Drücken Sie den Pin (2c) hinunter und verbinden Sie die beiden Teile des Hebers (2a, 2b).

Hinweis: Der Pin muss mit einem hörbaren Klick in die Öffnung (2d) einrasten.

Verwendung

Anheben von Möbelstücken (Abb. C)

1. Schieben Sie den Heber (2a, 2b) unter das Möbelstück.
2. Drücken Sie den Heber nach unten und heben Sie das Möbelstück an.
3. Platzieren Sie die Gleitroller (1) unter dem Möbelstück.
4. Wenn das Möbelstück sicher und zentriert auf allen benötigten Gleitrollern steht, bewegen Sie das Möbelstück.

Höhenregler (Abb. D)

Bei Möbelstücken mit Füßen verwenden Sie die Höhenregler (3), um beim Anheben auf derselben Höhe wie das Möbelstück zu sein. Erhöhung pro Höhenregler: ca. 79 mm

Gleitroller (Abb. E-G)

Wichtig: Jedes Möbelstück muss mit mind. zwei Gleitrollern transportiert werden.

- Sie können die Gleitroller einzeln unter ein Möbelstück platzieren (Abb. E).
- Sie können die Gleitroller zu Paaren kombinieren (Abb. F).
- Sie können die Gleitroller zu einem großen Quadrat zusammenfügen (Abb. G).

Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben und ziehen Sie sie ggf. an.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 431405_2301

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 4 x glide rollers (1)
- 1 x lifter, two-part (2a, 2b)
- 3 x height controls (3)
- 1 x replacement sticker for glide rollers (4)
- 1 x replacement sticker for lifter (5)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions of glide rollers:

approx. 120 x 120 x 50mm (L x W x H)

Glide rollers: approx. 30 x 14mm (Ø x W)

Dimensions of lifter: approx. 615mm (L total)



Max. load: 75kg per glide roller



Date of manufacture (month/year):
09/2023

Intended use

This product is designed exclusively for transporting furniture on level, horizontal ground indoors for private use.

Safety information

Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

Risk of injury to children!

- Children must not be allowed to play with the product. Point out to children specifically that the product is not a toy.

- Bear in mind that children are playful and like to experiment. Avoid situations and behaviours that are not appropriate for the product.
- The product must be stored somewhere that is inaccessible to children when not in use.

Risk of injury!

- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!
- The glide rollers do not have a brake and may be used on level, horizontal ground only.
- Not suitable for passenger transport! Do not stand on the glide rollers and do not attempt to ride them.
- Warning! Central load.
- Crushing hazard! Take care of your hands and feet when lifting and lowering the furniture.
- Always keep the transport route free of objects.
- Heavy furniture must be transported by two people to prevent it from tipping over.
- The furniture must not be too high for you to transport it safely on the product without the risk of it tipping over.

Assembly (Fig. B)

Push down the pin (2c) and connect the two parts of the jack (2a, 2b).

Note: the pin must engage in the opening (2d) with an audible click.

Use

Lifting furniture (Fig. C)

1. Slide the lifter (2a, 2b) under the piece of furniture.
2. Press the lifter down and lift the piece of furniture.
3. Place the glide rollers (1) under the piece of furniture.
4. When the piece of furniture is secure and centred on all the required glide rollers, move the piece of furniture.

Height controls (Fig. D)

For furniture with feet, use the height controls (3) to be at the same height as the furniture when lifting.

Increase by height adjuster: approx. 79mm

Glide rollers (Fig. E–G)

Important: each piece of furniture must be transported with at least two glide rollers.

- You can place the glide rollers individually under a piece of furniture (Fig. E).
- You can combine the glide rollers into pairs (Fig. F).
- You can join the glide rollers together to form a large square (Fig. G).

Maintenance

Check all screws regularly and tighten them if necessary.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 431405_2301

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison (fig. A)

- 4 pieds à roulettes (1)
- 1 outil de levage, deux pièces (2a, 2b)
- 3 régulateurs de hauteur (3)
- 1 autocollant de remplacement pour les pieds à roulettes (4)
- 1 autocollant de remplacement pour l'outil de levage (5)
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions des pieds à roulettes :
env. 120 x 120 x 50 mm (L x La x H)
Roulettes des pieds à roulettes : env. 30 x 14 mm
(Ø x La)
Dimensions de l'outil de levage : env. 615 mm
(L totale)



Charge maximale : 75 kg par pied à roulettes



Date de fabrication (mois/année) :
09/2023

Utilisation conforme à sa destination

Cet article est conçu exclusivement pour le transport de meubles sur un sol plat et horizontal, à l'intérieur, pour un usage privé.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.



Risque de blessure pour les enfants !

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Avertissez en particulier les enfants du fait que l'article n'est pas un jouet.
- Méfiez-vous de l'instinct naturel de jeu et de la volonté d'expérimentation des enfants. Évitez les situations et les comportements qui ne sont pas adaptés à l'article.
- L'article doit être rangé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.



Risque de blessure !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé et ne présente pas de signes d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Les pieds à roulettes n'ont pas de frein et ne peuvent être utilisés que sur un sol plat et horizontal.
- Non destiné au transport de personnes ! Ne montez pas sur les pieds à roulettes et n'essayez pas de les utiliser pour vous déplacer.
- Attention ! Charge centrale.
- Risque d'écrasement ! Faites attention à vos mains et à vos pieds lorsque vous soulevez ou posez le meuble.
- Retirez toujours les objets de la trajectoire de transport.
- Les meubles lourds doivent être déplacés par deux personnes afin d'éviter qu'ils ne basculent.
- Les meubles ne doivent pas être trop hauts pour que vous puissiez les transporter en toute sécurité sur l'article, sans risque de basculement.

Montage (fig. B)

Enfoncez la goupille (2c) et raccordez les deux parties de l'outil de levage (2a, 2b).

Remarque : la goupille doit s'enclencher dans l'ouverture (2d) avec un clic audible.

Utilisation

Soulever des meubles (fig. C)

1. Glissez l'outil de levage (2a, 2b) sous le meuble.
2. Poussez l'outil de levage vers le bas et soulevez le meuble.
3. Placez les pieds à roulettes (1) sous le meuble.
4. Lorsque le meuble est bien sécurisé et centré sur tous les pieds à roulettes nécessaires, déplacez le meuble.

Régulateurs de hauteur (fig. D)

Pour les meubles avec pieds, utilisez les régulateurs de hauteur (3) pour être à la même hauteur que le meuble lorsque vous le soulevez. Augmentation par régulateur de hauteur : env. 79 mm

Pieds à roulettes (fig. E à G)

Important : chaque meuble doit être déplacé avec au moins deux pieds à roulettes.

- Vous pouvez placer les pieds à roulettes séparément sous le meuble (fig. E).
- Vous pouvez combiner les pieds à roulettes par paires (fig. F).
- Vous pouvez assembler les pieds à roulettes en un grand carré (fig. G).

Maintenance

Vérifiez régulièrement la bonne fixation de l'ensemble des vis et resserrez-les si nécessaire.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux

d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

* n'est valable que pour la France



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKON-TOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 431405_2301

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltaspport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltaspport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang (afb. A)

- 4 x meubelroller (1)
- 1 x heffer, tweedelig (2a, 2b)
- 3 x hoogteregelaar (3)
- 1 x reservesticker voor meubelroller (4)
- 1 x reservesticker voor heffer (5)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen meubelrollers:

ca. 120 x 120 x 50 mm (l x b x h)

Wielen meubelrollers: ca. 30 x 14 mm (Ø x b)

Afmetingen heffer: ca. 615 mm (l totaal)



Max. belasting: 75 kg per meubelroller



Productiedatum (maand/jaar):
09/2023

Beoogd gebruik

Dit artikel is uitsluitend ontworpen voor het vervoer van meubels op een vlakke en horizontale ondergrond binnenshuis en bestemd voor particulier gebruik.

Veiligheidstips



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Kans op lichamelijk letsel bij kinderen!

- Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Wijs kinderen uitdrukkelijk op het feit dat het artikel geen speelgoed is.
- Houd er rekening mee dat kinderen een natuurlijke drang om te spelen hebben en graag experimenteren. Voorkom dat het artikel op een manier wordt gebruikt waarvoor het niet is bestemd.
- Het artikel dient buiten bereik van kinderen te worden opgeslagen wanneer het niet wordt gebruikt.



Kans op lichamelijk letsel!

- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- De meubelrollers hebben geen rem en mogen alleen op een vlakke en horizontale ondergrond worden gebruikt.
- Het artikel is niet geschikt voor het vervoer van mensen! Ga niet op de meubelrollers staan en probeer niet ermee te rijden.
- Waarschuwing! Belast het artikel in het midden.
- Gevaar voor beknelling! Let bij het optillen en neerzetten van het meubelstuk op uw handen en voeten.
- Houd het transporttraject altijd vrij van voorwerpen.
- Zware meubels moeten door twee personen worden vervoerd om omvallen te voorkomen.
- De meubelstukken mogen slechts zo hoog zijn dat u ze veilig op het artikel kunt vervoeren, zonder dat er gevaar bestaat dat ze omvallen.

Montage (afb. B)

Duw de pin (2c) naar beneden en verbind de beide delen van de heffer (2a, 2b).

Aanwijzing: de pin moet met een hoorbare klik in de opening (2d) vastklikken.

Gebruik

Optillen van meubelstukken (afb. C)

1. Schuif de heffer (2a, 2b) onder het meubelstuk.
2. Duw de heffer naar beneden en til het meubelstuk op.
3. Plaats de meubelrollers (1) onder het meubelstuk.
4. Als het meubelstuk veilig en midden op alle benodigde meubelrollers staat, beweegt u het meubelstuk.

Hoogteregelaars (afb. D)

Bij meubelstukken met voeten gebruikt u de hoogteregelaars (3) om bij het optillen dezelfde hoogte als die van het meubelstuk te hebben. Verhoging per hoogteregelaar: ca. 79 mm

Meubelrollers (afb. E - G)

Belangrijk: elk meubelstuk moet met ten minste twee meubelrollers worden vervoerd.

- U kunt de meubelrollers los onder een meubelstuk plaatsen (afb. E).
- U kunt de meubelrollers ook tot paren combineren (afb. F).
- U kunt de meubelrollers tot een groot vierkant samenvoegen (afb. G).

Onderhoud

Controleer regelmatig alle schroeven en haal ze indien nodig aan.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijtvaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren.

De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons - naar onze keuze - voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 431405_2301

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 4 x podstawka z kółkami samonastawnymi (1)
- 1 x podnośnik, dwuczęściowy (2a, 2b)
- 3 x podkładka do regulacji wysokości (3)
- 1 x naklejka zastępcza do podstawki z kółkami samonastawnymi (4)
- 1 x naklejka zastępcza do podnośnika (5)
- 1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary podstawki:

ok. 120 x 120 x 50 mm (dł. x szer. x wys.)

Wymiary kółek samonastawnych:

ok. 30 x 14 mm (Ø x szer.)

Wymiary podnośnika: ok. 615 mm (dł. łącznie)



Maksymalne obciążenie: 75 kg na każdą podstawkę z kółkami samonastawnymi



Data produkcji (miesiąc/rok): 09/2023

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do transportu mebli na równym, poziomym podłożu w pomieszczeniach oraz do użytku prywatnego.

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozwalają, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez dzieci!

- Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieci należy koniecznie pouczyć, że ten produkt nie służy do zabawy.
- Należy wziąć pod uwagę naturalny instynkt zabawy i skłonność do eksperymentowania dzieci. Należy zapobiegać sytuacjom i zachowaniom, do których nie jest przeznaczony niniejszy produkt.
- Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie!
- Podstawki z kółkami samonastawnymi nie mają hamulców i mogą być użytkowane tylko na równym, poziomym podłożu.
- Nie nadają się do transportowania osób! Nie należy stawiać na podstawkach z kółkami samonastawnymi i nie próbować na nich jeździć.
- Ostrzeżenie! Środkowe obciążenie.
- Niebezpieczeństwo zgniecenia! Podczas podnoszenia i odstawiania mebla należy uważać na dłonie i stopy.
- Odcinek wykorzystywany do transportu powinien być zawsze wolny od przedmiotów.
- Ciężkie meble muszą być transportowane przez dwie osoby, aby uniknąć przewrócenia.
- Mebel mogą mieć jedynie wysokość zapewniającą ich bezpieczny transport na produkcie bez ryzyka przewrócenia.

Montaż (rys. B)

Wcisnąć trzpień (2c) i połączyć obydwie części podnośnika (2a, 2b).

Wskazówka: trzpień musi zatrzasknąć się w otworze (2d) ze słyszalnym kliknięciem.

Użytkowanie

Podnoszenie mebli (rys. C)

1. Wsunąć podnośnik pod mebel (2a, 2b).
2. Nacisnąć podnośnik i unieść mebel.
3. Umieścić podstawki z kółkami samonastawnymi (1) pod meblem.
4. Jeśli mebel stoi w bezpiecznej i wyśrodkowanej pozycji na wszystkich wymaganych podstawkach z kółkami samonastawnymi, poruszyć mebel.

Regulator wysokości (rys. D)

W przypadku mebli ze stopkami należy używać podkładek do regulacji wysokości (3), aby podczas unoszenia osiągnąć tę samą wysokość co mebel.

Podwyższenie na każdą podkładkę do regulacji wysokości: ok. 79 mm

Kółka samonastawne w obudowie (rys. E–G)

Ważne: każdy mebel musi być transportowany przy pomocy min. dwóch podstawek z kółkami samonastawnymi.

- Podstawki z kółkami samonastawnymi można umieszczać pod meblem pojedynczo (rys. E).
- Podstawki z kółkami samonastawnymi można łączyć w pary (rys. F).
- Podstawki z kółkami samonastawnymi można łączyć w jeden duży kwadrat (rys. G).

Konserwacja

Regularnie sprawdzać wszystkie śruby, a w razie konieczności dokręcać.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe)

należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod statą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 431405_2301

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

- 4 x deska s kolečky (1)
- 1 x zvedák, dvoudílný (2a, 2b)
- 3 x regulátor výšky (3)
- 1 x náhradní šítek pro desku s kolečky (4)
- 1 x náhradní šítek pro zvedák (5)
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry desky s kolečky:

cca 120 x 120 x 50 mm (d x š x v)

Kolečka desky s kolečky: cca 30 x 14 mm (Ø x š)

Rozměry zvedáku: cca 615 mm (d celkem)



Max. zatížení: 75 kg na každou desku s kolečky



Datum výroby (měsíc/rok):
09/2023

Použití dle určení

Výrobek je určen výhradně pro přepravu nábytku na rovném, vodorovném podkladu v interiéru a je koncipován pro soukromé použití.

Bezpečnostní pokyny



Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem. Nebezpečí udušení.



Nebezpečí poranění dětí!

- Děti si nesmí s výrobkem hrát. Upozorněte děti zejména na to, že výrobek není hračka.

- Věnujte pozornost přirozenému sklonu dětí ke hraní a touze experimentovat. Vyhněte se situacím a jednání, pro které není výrobek určen.
- Pokud se výrobek nepoužívá, musí být uchováván mimo dosah dětí.



Nebezpečí poranění!

- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Desky s kolečky nemají brzdu a lze je používat pouze na rovném, vodorovném povrchu.
- Výrobek není určen pro přepravu osob! Na desku s kolečky se nestavějte a nezkoušejte s ní popojíždět.
- Upozornění! Středové zatížení.
- Nebezpečí uskřípnutí! Při zvedání a odstavování dílů nábytku si dávejte pozor na ruce a na prsty.
- Přepravní trasa musí být volná a nesmí na ní překážet žádné předměty.
- Těžké díly nábytku musí přepravovat dvě osoby, aby se zabránilo převrácení.
- Díly nábytku smí být pouze tak vysoké, abyste je mohli bezpečně přepravovat na výrobku bez rizika, že se převrhnou.

Montáž (obr. B)

Zatlačte kolík (2c) dolů a spojte oba díly zvedáku (2a, 2b).

Upozornění: Kolík musí slyšitelným kliknutím zapadnout do otvoru (2d).

Použití

Zvedání dílů nábytku (obr. C)

- Zasuňte zvedák (2a, 2b) pod díl nábytku.
- Stlačte zvedák dolů a díl nábytku nadzvedněte.
- Umístěte desky s kolečky (1) pod díl nábytku.
- Jakmile je díl nábytku zajištěn a vycentrován na všech požadovaných deskách s kolečky, můžete díl nábytku přemístit.

Regulátor výšky (obr. D)

U dílů nábytku s nožičkami použijte regulátor výšky (3), abyste byli při zvedání ve stejné výšce jako nábytek.

Zvýšení pomocí regulátoru výšky: cca 79 mm

Deska s kolečky (obr. E-G)

Důležité: Každý díl nábytku je nutné přemisťovat s použitím minimálně dvou desek s kolečky.

- Desky s kolečky můžete pod díl nábytku umístit jednotlivě (obr. E).
- Desky s kolečky můžete kombinovat do páru (obr. F).
- Desky s kolečky můžete sestavit do velkého čtverce (obr. G).

Údržba

Pravidelně kontrolujte všechny šrouby a příp. je utáhněte.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně oťfete do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebením, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 431405_2301

Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 4 x nábytkový vozík (1)
- 1 x zdvíhák, dvojdielny (2a, 2b)
- 3 x regulátor výšky (3)
- 1 x náhradná nálepka pre nábytkový vozík (4)
- 1 x náhradná nálepka pre zdvíhák (5)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rožmery nábytkového vozíka:

cca 120 x 120 x 50 mm (d x š x v)

Kolieska nábytkového vozíka: cca 30 x 14 mm (Ø x š)

Rožmery zdvíháka: cca 615 mm (d v zloženom stave)



Max. zaťaženie: 75 kg na prepravnú podložku



Dátum výroby (mesiac/rok):
09/2023

Určené použitie

Tento výrobok je skonštruovaný výlučne na prepravu nábytku na rovnej, vodorovnej podlahe v interiéri na súkromné použitie.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Nebezpečenstvo poranenia dieťať!

- Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Deti upozornite zvlášť na to, že výrobok nie je hračka.
- Berte do úvahy prirodzenú hravosť a chuť detí experimentovať. Zabráňte situáciám a správaniu, ktoré nie sú predpokladané pre výrobok.
- Výrobok, ak sa nepoužíva, sa musí uchovávať mimo dosahu detí.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!
- Nábytkové vozíky nemajú brzdy a smú sa používať len na rovnej, vodorovnej podlahe.
- Výrobok nie je vhodný na prepravu osôb! Nestavajte sa nábytkový vozík a nepokúšajte sa na ňom jazdiť.
- Upozornenie! Stredové zaťaženie.
- Nebezpečenstvo pomliaždenia! Pri zdvíhaní a ukladaní nábytku si dávajte pozor na ruky a nohy.
- Prepravnú trasu udržiavajte vždy bez predmetov.
- Ťažký nábytok musia prepravovať dve osoby, aby sa zabránilo jeho prevráteniu.
- Kusy nábytku smú byť len také vysoké, aby sa dali bezpečne a bez rizika prevrátenia prepravovať na výrobku.

Montáž (obr. B)

Stlačte kolík (2c) nadol a spojte obidva diely zdvíháka (2a, 2b).

Upozornenie: Kolík musí do otvoru (2d) zapadnúť s počutelným kliknutím.

Použitie

Zdvíhanie kusov nábytku (obr. C)

1. Zasuňte zdvíhák (2a, 2b) pod nábytok.
2. Stlačte zdvíhák nadol a zdvihnite nábytok.
3. Nábytkový vozík (1) umiestnite pod nábytok.

4. Keď nábytok bezpečne a vycentrovane stojí na všetkých potrebných nábytkových vozíčkoch, nábytok presuňte.

Regulátor výšky (obr. D)

Pri kusoch nábytku s nožičkami použijete regulátor výšky (3) na dosiahnutie rovnej výšky ako nábytok pri zdvíhaní.

Zvýšenie na jeden regulátor výšky: cca 79 mm

Nábytkový vozík (obr. E – G)

Dôležité: Každý kus nábytku sa musí prepravovať s min. dvoma nábytkovými vozíkmi.

- Nábytkové vozíky môžete jednotlivito umiestniť pod nábytok (obr. E).
- Nábytkové vozíky môžete kombinovať po dvoch (obr. F).
- Nábytkové vozíky môžete spojiť do štvorca (obr. G).

Údržba

Pravidelne kontrolujte všetky skrutky a v prípade potreby ich dotiahnite.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného použitia (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 431405_2301

 Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@idl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro (Fig. A)

- 4 rodillos de transporte (1)
- 1 elevador de dos piezas (2a, 2b)
- 3 reguladores de altura (3)
- 1 pegatina de recambio para los rodillos de transporte (4)
- 1 pegatina de recambio para el elevador (5)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Dimensiones rodillos de transporte:

aprox. 120 x 120 x 50 mm (L x An x Al)

Rodillos de rodadura: aprox 30 x 14 mm (Ø x An)

Dimensiones elevador: aprox. 615 mm (L total)



Carga máx.: 75 kg por rodillo de transporte



Fecha de fabricación (mes/año): 09/2023

Uso previsto

Este artículo está diseñado únicamente para uso privado para el transporte de muebles en suelos planos y horizontales en interiores.

Indicaciones de seguridad

¡Peligro de muerte!

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

¡Peligro de lesiones para niños!

- Los niños no deben jugar con el artículo. Advierta especialmente a los niños que el artículo no es un juguete.
- Tenga en cuenta el instinto lúdico natural y el afán de experimentar de los niños. Evite situaciones y comportamientos que no estén previstos para el artículo.
- El artículo se debe almacenar fuera del alcance de los niños cuando no se utilice.

¡Peligro de lesiones!

- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.
- Los rodillos de transporte no tienen frenos y solo se deben utilizar en suelos planos y horizontales.
- ¡No son aptos para el transporte de personas! No se coloque encima de los rodillos de transporte y no trate de desplazarse con ellos.
- ¡Advertencia! Carga centrada.
- ¡Peligro de aplastamiento! Tenga cuidado con las manos y los pies al elevar y depositar el mueble.
- Mantenga el recorrido de transporte siempre libre de objetos.
- Los muebles pesados deben transportarse entre dos personas para evitar que vuelquen.
- Los muebles solo deben ser tan altos que se puedan transportar sobre el artículo de manera segura y sin peligro de vuelco.

Montaje (Fig. B)

Presione la espiga (2c) y una las dos partes del elevador (2a, 2b).

Nota: La espiga debe encajar en el orificio (2d) con un clic audible.

Utilización

Elevación de muebles (Fig. C)

1. Deslice el elevador (2a, 2b) debajo del mueble.
2. Presione el elevador hacia abajo para elevar el mueble.

3. Posicione los rodillos de transporte (1) debajo del mueble.
4. Desplace el mueble una vez que esté colocado con seguridad y en posición centrada en todos los rodillos de transporte necesarios.

Reguladores de altura (Fig. D)

En muebles con pies, utilice los reguladores de altura (3) para estar a la misma altura que el mueble al elevarlo.

Aumento de altura por regulador de altura: aprox. 79 mm

Rodillos de transporte (Fig. E-G)

Importante: Cada muebles se debe transportar con un mínimo de dos rodillos de transporte.

- Puede posicionar los rodillos de transporte individualmente debajo de un mueble (Fig. E).
- Puede combinar los rodillos de transporte en parejas (Fig. F).
- Puede juntar los rodillos de transporte para formar un gran cuadrado (Fig. G).

Mantenimiento

Compruebe regularmente todos los tornillos y reapriételos si es necesario.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 431405_2301

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (fig. A)

- 4 x transportplade (1)
- 1 x løftehåndtag, todelt (2a, 2b)
- 3 x højdejusteringsklodser (3)
- 1 x ekstra klistermærke til transportplade (4)
- 1 x ekstra klistermærke til løftehåndtag (5)
- 1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål transporthjul:

ca. 120 x 120 x 50 mm (l x b x h)

Hjul på transportplade: ca. 30 x 14 mm (Ø x b)

Mål løftehåndtag: ca. 615 mm (l i alt)



Maks. belastning: 75 kg pr. transportplade



Fremstillingsdato (måned/år):
09/2023

Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er udelukkende beregnet til privat brug til transport af møbler indendørs på et jævnt, vandret gulv.

Sikkerhedsanvisninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningsfare.



Fare for kvæstelser for børn!

- Børn må ikke lege med artiklen. Gør børn tydeligt opmærksomme på, at artiklen ikke er legetøj.

- Vær opmærksom på børns legelyst og glæde ved at eksperimentere. Forebyg situationer og adfærd, der er uegnede til artiklen.
- Artiklen skal opbevares utilgængeligt for børn, når den ikke er i brug.



Fare for kvæstelser!

- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!
- Transportpladerne har ingen bremse og må kun bruges på et jævnt, vandret gulv.
- Ikke egnet til persontransport! Stil dig ikke op på transportpladerne, og prøv ikke at køre rundt på dem.
- Advarsel! Central belastning.
- Klemningsfare! Pas på hænderne og fødderne, når møblet løftes og sættes af igen.
- Hold altid transportområdet fri for genstande.
- Tunge møbler skal transporteres af to personer for at undgå, at de vælter.
- Møblerne må kun være så høje, at du kan transportere dem sikkert på artiklen uden risiko for, at møblet vælter.

Montering (fig. B)

Tryk palen (2c) ned, og forbind løftehåndtagets to dele (2a, 2b).

Bemærk: Palen skal gå i hak i åbningen (2d) med et hørbart klik.

Brug

Løft af møbler (fig. C)

1. Skub løftehåndtaget (2a, 2b) ind under møblet.
2. Tryk løftehåndtaget nedad, og løft møblet.
3. Sæt transportpladerne (1) ind under møblet.
4. Når møblet står sikkert og centreret på alle de nødvendige transportplader, kan du bevæge møblet.

Højdejusteringsklodser (fig. D)

Brug højdejusteringsklodserne (3) til møbler med ben for at sikre, at løftehåndtaget er i samme højde som møblet, når det skal løftes.

Ekstra højde pr. højdejusteringsklods: ca. 79 mm

Transportplade (fig. E-G)

Vigtigt: Hvert møbel skal transporteres med mindst to transportplader.

- Du kan placere transportpladerne enkeltvis under et møbel (fig. E).
- Du kan også kombinere transportpladerne parvist (fig. F).
- Eller du kan kombinere transportpladerne til et stort kvadrat (fig. G).

Vedligeholdelse

Kontrollér regelmæssigt alle skruer, og spænd eventuelt efter.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter. VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien omfatter ikke dele, der er udsat for normal slid og derfor skal betragtes som sliddele (f.eks. batterier) og ikke skrøbelige dele, f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 431405_2301

DK Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura (fig. A)

4 x carrello (1)

1 x leva, in due parti (2a, 2b)

3 x regolatore di altezza (3)

1 x adesivo di ricambio per carrello (4)

1 x adesivo di ricambio per leva (5)

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure del carrello:

ca. 120 x 120 x 50 mm (L x l x A)

Rotelle del carrello: ca. 30 x 14 mm (Ø x l)

Misure leva: ca. 615 mm (L totale)



Carico massimo: 75 kg per carrello



Data di produzione (mese/anno):
09/2023

Uso conforme alla destinazione

Questo articolo è destinato esclusivamente al trasporto di mobili su pavimenti in piano e orizzontali in ambienti interni e all'uso privato.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Sussiste il rischio di soffocamento.



Pericolo di lesioni per i bambini!

- I bambini non devono giocare con l'articolo. Informare i bambini in particolare del fatto che l'articolo non è un giocattolo.
- Tenere in considerazione la naturale propensione al gioco e alla sperimentazione dei bambini. Evitare situazioni e comportamenti nei quali non è previsto l'uso dell'articolo.
- In caso di mancato utilizzo, l'articolo deve essere riposto in modo che non sia accessibile ai bambini.



Pericolo di lesioni!

- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.
- I carrelli non sono dotati di freno e possono essere utilizzati solo su un pavimento in piano e orizzontale.
- L'articolo non è adatto per il trasporto di persone. Non salire sui carrelli e non utilizzarli per spostarsi.
- Avvertenza! Posizionare il carico al centro dell'articolo.
- Pericolo di schiacciamento! Prestare particolare attenzione alle mani e alle dita durante il sollevamento e il posizionamento del mobile.
- Lasciare il percorso su cui si effettua il trasporto sempre sgombro da oggetti.
- I mobili pesanti devono essere trasportati da due persone per evitare che si ribaltino.
- Sull'articolo è consentito trasportare solo mobili di un'altezza che permetta di spostarli in sicurezza e senza pericolo di ribaltamento.

Montaggio (fig. B)

Spingere il perno (2c) verso il basso e unire le due parti della leva (2a, 2b).

Nota: il perno deve inserirsi nell'apertura (2d) con un clic udibile.

Uso

Sollevamento di mobili (fig. C)

1. Far scivolare la leva (2a, 2b) sotto al mobile.
2. Spingere la leva verso il basso e sollevare il mobile.
3. Posizionare il carrello (1) sotto al mobile.
4. Spostare il mobile solo quando poggia in maniera sicura e centrale su tutti i carrelli necessari.

Regolatore di altezza (fig. D)

Pe i mobili provvisti di piedini, utilizzare il regolatore di altezza (3) per trovarsi alla stessa altezza del mobile quando lo si solleva.

Altezza di ogni regolatore di altezza: ca. 79 mm

Carrello (fig. E-G)

Importante: ogni mobile deve essere trasportato con almeno due carrelli.

- È possibile posizionare i carrelli singolarmente sotto al mobile (fig. E).
- È possibile unire i carrelli due a due (fig. F).
- È possibile unire i carrelli in modo da formare un unico, grande quadrato (fig. G).

Manutenzione

Controllare regolarmente tutte le viti ed eventualmente serrarle.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito.

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.


Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 431405_2301

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

 **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

- 4 x gurítódeszka (1)
- 1 x emelő, kétrészes (2a, 2b)
- 3 x magasságszabályozó (3)
- 1 x pótmatrix a gurítódeszkához (4)
- 1 x pótmatrix az emelőhöz (5)
- 1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méret, gurítódeszka:

kb. 120 x 120 x 50 mm (H x SZÉ x MA)

Gurítódeszka görgők: kb. 30 x 14 mm (Ø x SZÉ)

Méret, emelő: kb. 615 mm (teljes H)



Max. teherbírás: 75 kg
gurítódeszkanként



Gyártási dátum (hónap/év):
09/2023

Rendeltetészerű használat

A terméket kizárólag bútorok sima, vízszintes padlón történő szállítására tervezték beltéri, magáncélú használatra.

Biztonsági utasítások

Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.

Gyermekek számára balesetveszélyes!

- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Hívja fel a gyermekek figyelmét arra, hogy a termék nem játékszer.
- Vegye figyelembe a gyermekek természetes játékosztónét és kísérletező kedvét. Előzze meg az olyan helyzeteket és magatartást, amelyek nem felelnek meg a termék rendeltetésének.
- Ha a terméket nem használja, akkor tárolja azt gyermekek számára nem elérhető helyen.

Balesetveszély!

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épységét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A gurítódeszkákon nincs fék, csak sima, vízszintes padlón szabad őket használni.
- Személyszállításra nem alkalmas! Ne álljon a gurítódeszkára, és ne próbáljon vele haladni.
- Figyelmeztetés! Középpontosan terhelhető.
- Becsípődésveszély! A bútor felemelésekor és lehelyezésekor vigyázzon a kezére és a lábára.
- A szállítási útvonalon soha ne legyen semmilyen tárgy.
- A nehéz bútorokat két embernek kell szállítania, hogy elkerüljék a felborulásukat.
- A bútoroknak nem szabad magasabbnak lennie, mint amit még biztonságosan, a felborulás veszélye nélkül szállítani lehet a terméken.

Összeszerelés (B ábra)

Nyomja le a csapot (2c), és csatlakoztassa össze az emelő két részét (2a, 2b).

Megjegyzés: a csapoknak hallhatóan be kell kattanniuk a nyílásba (2d).

Használat

Bútorok felemelése (C ábra)

- Tolja be az emelőt (2a, 2b) a bútor alá.
- Az emelő lefelé nyomásával emelje meg a bútor.

3. Helyezze a gurítódeszkát (1) a bútor alá.
4. Amikor a bútor biztosan, központosítva áll valamennyi szükséges gurítódeszkán, akkor megkezdheti a bútor mozgatását.

Magasságszabályozó (D ábra)

Ha a bútornak lába van, használja a magasságszabályozót (3), hogy a bútorral azonos magasságról emelhesen. Emelkedés magasságszabályozónként: kb. 79 mm

Gurítódeszka (E–G ábra)

Fontos: minden bútor szállításához kell használni legalább kettő gurítódeszkát.

- A gurítódeszkákat lehet külön-külön a bútor alá helyezni (E ábra).
- Lehet a gurítódeszkákat párokba kombinálni (F ábra).
- Lehet a gurítódeszkákat összeilleszteni egy nagy négyzetté (G ábra).

Karbantartás

Rendszeresen ellenőrizze valamennyi csavart, és szükség esetén húzza meg őket.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törülközővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra. **FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírtan előírt felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

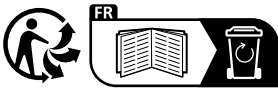
A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 431405_2301

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg

GERMANY



Delta-Sport-Nr.: MT-13114

07.04.2023 / PM 3:19

IAN 431405_2301

